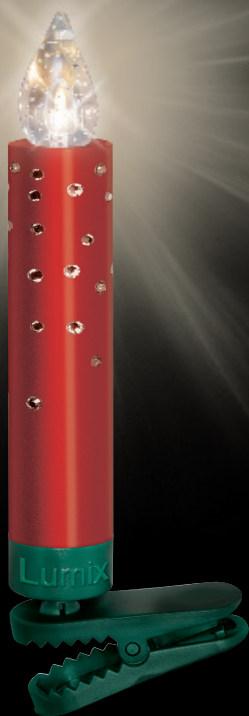


Lumix

SUPERLIGHT®



CRYSTAL mini

DE	Bedienungsanleitung
GB	Operating manual
FR	Mode d'emploi
IT	Manuale di istruzioni
DK	Betjeningsvejledning
SE	Bruksanvisning
NO	Bruksanvisning
FI	Käyttöohje
NL	Bedieningshandleiding
PL	Instrukcja obsługi
CZ	Návod k obsluze
SK	Návod na obsluhu
HU	Használati utasítás
RO	Manual de utilizare
SI	Navodilo za uporabo
HR	Upute za rukovanje

KRINNER





DE	Bedienungsanleitung Kabellose LED Christbaumkerzen mit Fernbedienung.....	3-5
GB	Operating manual Wireless LED Christmas tree candles with remote control	3-5
FR	Mode d'emploi Bougies de Noël LED sans fil avec télécommande	3-5
IT	Manuale di istruzioni Candele a LED per l'albero di Natale senza cavo e con telecomando	6-8
DK	Bedjeningsvejledning Kabelfrie LED-juletræslys med fjernbetjening	6-8
SE	Bruksanvisning LED-julgransljus utan kabel med fjärrmanövrering	6-8
NO	Bruksanvisning Kabelløse LED juletrelys med fjernbetjening.....	9-11
FI	Käyttöohje Kauko-ohjattavaa, johdotonta joulukuusen LED-kynttilää	9-11
NL	Bedieningshandleiding Draadloze LED kerstboomkaarsjes met afstandsbediening	9-11
PL	Instrukcja obsługi Świeczek choinkowych LED bezprzewodowych zdalnie sterowanych	12-14
CZ	Návod k obsluze Bezdrátových vánočních svíček LED s dálkovým ovládním	12-14
SK	Návod na obsluhu LED sviečok na vianočný stromček bez kábla s diaľkovým ovládním	12-14
HU	Használati utasítás Vezeték nélküli LED karácsonyfagyertya távirányítóval.....	12-14
RO	Manual de utilizare Lumânări cu LED pentru pomul de Crăciun, fără cablu, cu telecomandă	15-17
SI	Navodilo za uporabo Brezkabelskih LED svečk za božično drevo	15-17
HR	Upute za rukovanje Bežične božićne LED svijećice s daljinskim.....	18-19



Inbetriebnahme · Set up · Mise en service

Fernbedienung · Remote Control · Télécommande

Folie auf Rückseite entfernen.
Fernbedienung ist betriebsbereit.
Remove the film on the back side.
Ready to use.
Retirer le film protecteur au dos.
Télécommande prête à fonctionner.

Kerzen · Candles · Bougies

1 Batterie einlegen (LR03/AAA)
Insert battery (LR03/AAA)
Mise en place de la pile (LR03/AAA)

2 Kerze leuchtet = betriebsbereit
Candle ready when shining
Bougie prête à fonctionner quand elle est allumée

Batterie (CR 2032) ist austauschbar
Battery (CR 2032) is replaceable
La pile (CR 2032) est remplaçable

Kanalfestlegung der Kerzen · Channel coding of candles · Spécifier le canal des bougies

1 Kanal auswählen (A, B, C)
choose channel (A, B, C)
Sélectionner le canal (A, B, C)

2 „Aus“ drücken
Push “OFF” button
Appuyer sur ARRÊT

3 Kerze aus = Kerzen sind kodiert
Candle off = candles are coded
Bougie éteinte = les bougies sont codées

Funktionen · Functions · Fonctions

	Ein/Aus · On/Off Marche/arrêt
	SUPERLIGHT
	Flackermodus schnell Flicker mode fast Mode de clignotement rapide
	Flackermodus langsam Flicker mode slow Mode de clignotement lent
	In 4 Stunden ausschalten (AN/AUS) Switch off in 4 hours (ON / OFF) Éteindre dans 4 heures (MARCHÉ / ARRÊT)
	5x Helligkeitsstufen 5x dimmer Variateur 5 positions

Die Reichweite ist abhängig von Umgebung und Batteriestärke.
Range depends on site conditions and battery strength.
La portée dépend de l'environnement et de la puissance des piles.

Eigenschaften · Features · Caractéristiques



Für Innenbereich
For indoor use
Pour une utilisation intérieure

Über 21 Tage Leuchtdauer bei 4 Std täglichem Gebrauch im Innenbereich (Helligkeitsstufe 5)
More than 21 days duration with 4 hours daily use in the inside area (brightness level 5)

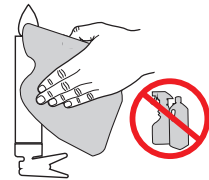
Durée d'éclairage supérieure à 21 jours pour une utilisation quotidienne égale à 4 heures en intérieur (niveau de luminosité 5)

warmes LED-Licht
LED warm white
Lumière LED chaude



Erweiterbar
Extendable
Extensible

Anwendung und Pflege · Use & Care
Utilisation et entretien



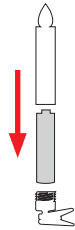
Nur mit einem feuchten Tuch reinigen. Keine scharfen Reinigungsmittel verwenden!
Clean the set with a lightly dampened cloth only. Do not use strong cleaners.

Nettoyez avec un chiffon humide seulement. N'utilisez pas de détergents agressifs

Auch im Standby-Modus benötigen die Kerzen Energie. Bei längerem Nichtgebrauch die Batterie entfernen.

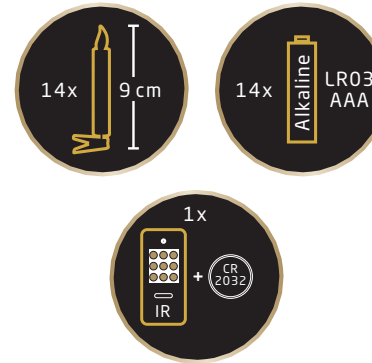
The candles also require energy in standby mode. Remove the battery when it's not used for a long time.

Même quand elles sont éteintes, autrement dit en mode veille, les bougies consomment de l'énergie. Retirez la pile en cas d'inutilisation prolongée.

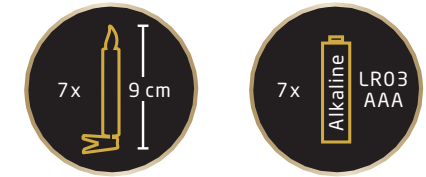


Lieferumfang · Content · Étendue de la livraison

Basis-Set · Starter Set
Groupe de base



Erweiterungs-Set · Extension Set
Groupe d'extension



Hinweise · Notice · Remarques

Bitte die Batterien erst einlegen, wenn die Kerzen tatsächlich benutzt werden. Auch der Standby-Modus (ausgeschaltet) verbraucht Energie. Die Fernbedienung sendet solange das Signal, wie Sie den jeweiligen Knopf gedrückt halten. Sollten nicht alle Kerzen an bzw. ausgegangen sein, halten Sie den Ein- bzw. Ausknopf gedrückt und gehen Sie ggf. etwas näher an die Kerzen heran. Halten Sie die Fernbedienung in Richtung der Kerzen. Bei Verwendung eines oder mehrerer Erweiterungs-Sets benötigen Sie keine weitere Fernbedienung. Die Fernbedienung des Basis-Sets schaltet beliebig viele Kerzen.

Insert batteries when you actually want to use the candles. Please note that the candles have to use power in stand-by-mode in order to receive the remote signal. Prior to storage in between usages please remove batteries from the candles and recycle them. As long as each button on the remote control is pressed the signal is sent to the candles. In case of candles not having received the desired signal please press button again and point in the direction of or move closer to the candle. The remote control inside the starter-set switches on/off as many candles as you wish to decorate. You only need one remote.

Posez les piles seulement quand les bougies doivent être utilisées. Le mode «veille» (bougies éteintes) consomme également de l'énergie. La télécommande émet son signal tant que le bouton concerné reste appuyé. Si toutes les bougies ne s'allument ou ne s'éteignent pas, gardez le bouton correspondant enfoncé et approchez-vous des bougies. Tenez la télécommande en direction des bougies. Vous n'avez besoin que d'une seule télécommande même en employant plusieurs groupes de bougies. La télécommande du groupe de base allume et éteint un nombre quelconque de bougies.

Alle Lumix Versionen sind ab 2011 (IR Version 1.1) miteinander kompatibel: D.h. alle Kerzen können mit allen Fernbedienungen ein und ausgeschaltet werden. Zusatzfunktionen neuer Versionen (wie z.B. SuperLight oder Flackern) sind in vorhergehenden Versionen nicht abrufbar.

All Lumix Versions produced from 2011 (IR Version 1.1) and after are compatible with each other: All candles can be operated with the same remote control. Additional features in newer versions like "flicker mode" or "SuperLight" can not be activated in older versions.

Toutes les versions Lumix depuis 2011 (IR Version 1.1) sont compatibles entre elles: Cela signifie que toutes les bougies peuvent être allumées et éteintes avec toutes les télécommandes. Les fonction supplémentaires des nouvelles versions (comme le clignotement ou «SuperLight» par exemple) ne fonctionnent pas dans les versions antérieures.



Leere Batterien nicht in den Müll werfen, sondern im Handel abgeben.

Do not throw away batteries. Recycle them.

Ne jetez pas les piles usagées avec les ordures ménagères! Elles doivent être ramenées aux centres de collecte établis chez les commerçants.

LR03 / AAA

Nur hochwertige LR03/AAA Alkaline Batterien für die Kerzen verwenden.

Only use quality LR03/AAA batteries for the candles.

Utilisez des piles alcalines LR03/AAA de bonne qualité pour les bougies.



LEDs nicht austauschbar

LEDs are not changeable

LED ne sont pas échangeables

Technische Daten · Technical data · Caractéristiques techniques

Farbe · colour · couleur	Seriennummer · Serial number Numéro de série		Artikelnummer · Item number Numéro d'article	
			Basis-Set Starter Set Groupe de base	Erweiterungs-Set Extension Set Groupe d'extension
Rot · red · rouge	96300	20100	75566	75576
Cashmere · Cashmere · Cachemire	95300	20100	75565	75575

9 cm	Ø 1,4 cm	20 g

LED-Leistung · LED performance
Puissance LED: 6 mW / 10 mW



Sicherheitshinweise · Security Information · Consignes de sécurité



Batterien nicht in Feuer oder Wasser werfen.
Do not throw batteries into water or fire.
Ne jetez pas les piles dans l'eau ni au feu!



LED Risikogruppe 0
LED risk group 0
LED groupe de risques 0



Nicht für Kinder geeignet!
Not for kids! No toy!
Usage interdit aux enfants!



Schutzklasse III
Protection Class III
Classe de protection III



EU Konformitätserklärung · EU Conformity Declaration · Déclaration de conformité UE

Hiermit erklärt die KRINNER GmbH, dass dieses Gerät den Bestimmungen der Richtlinie 2014/30/EU entspricht. Eine Kopie der Konformitätserklärung finden Sie über folgende Internetadresse:

<http://www.krinner.com/service/konformitaet>

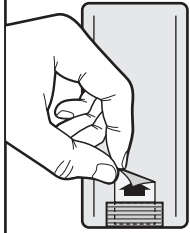
KRINNER GmbH hereby declares that this device meets the provisions of Directive 2014/30/EU. A copy of the declaration of conformity can be found at the following Internet address:

<http://www.krinner.com/service/konformitaet>

KRINNER GmbH confirme par la présente que cet appareil satisfait aux dispositions de la Directive 2014/30/UE. Vous trouverez une copie de la déclaration de conformité à l'adresse internet suivante:

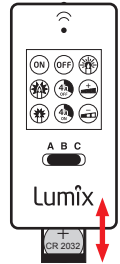
<http://www.krinner.com/service/konformitaet>

Telecomando · Fjernbetjening · Fjärrstyrning



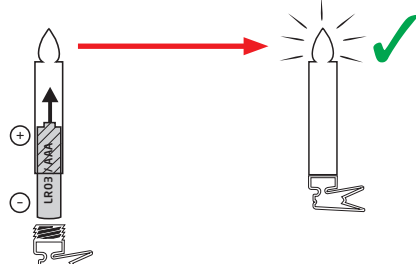
Rimuovere la pellicola sul retro. Il telecomando è pronto all'esercizio.

Fjern folie på bagsiden. Fjernbetjening er klar til brug. Ta bort folien från baksidan. Fjärrkontrollen är klar att användas.



La batteria (CR 2032) è sostituibile. Batteriet (CR 2032) kan udskiftes. Batteriet (CR 2032) kan bytas ut.

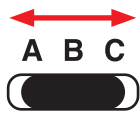
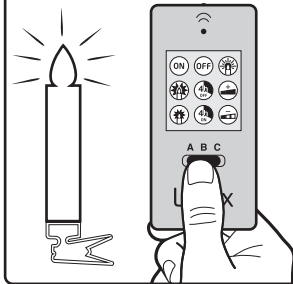
Candele · Lys · Ljus



1 Inserire la batteria (LR03/AAA). Sæt batteriet i (LR03/AAA). Insättning av batteri (LR03/AAA).

2 La candela si illumina = pronta all'esercizio. Lys lyser = klar til brug. Ljuset tänds = klar för användning quand elle est allumée.

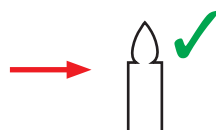
Fissaggio della canalina delle candele · Kanalfastlæggelse for lysene · Kanalval för ljusen



1 Selezionare il canale (A, B, C). Vælg kanal (A, B, C). Välj kanal (A, B, C).

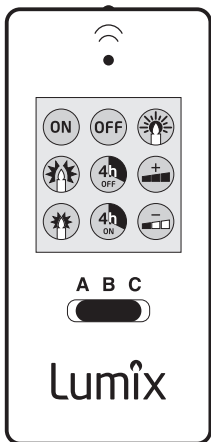


2 Premere „off“. Tryk på „Fra“. Tryk på «FRÅN».

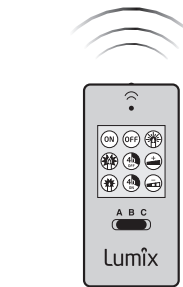


3 Candele off = le candele sono codificate. Lys fra = lysene er kodet. Ljuset är släckt = ljusen är kodade.

Funzioni · Funktioner · Funktioner



	Accensione / spegnimento · Til/Fra TIL / FRÅN
	SUPERLIGHT
	Modalità fiaccola rapida. Blafretilstand hurtig. Flackermodus snabbt.
	Modalità fiaccola lenta. Blafretilstand langsom. Flackermodus långsamt.
	Disattivare fra 4 ore (ON/OFF). Sluk i 4 timer (TIL/FRA). Avstängning om 4 timmar (TIL / FRÅN).
	5 livelli di luminosità. 5 lystrin. 5 ljusstyrkor.



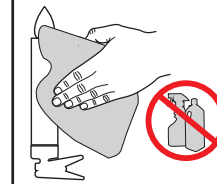
Il raggio d'azione dipende dall'ambiente e dall'intensità della batteria. Rækkevidden afhænger af omgivelserne og batteriets styrke. Räckvidden är beroende av omgivningen och batteriets styrka.



Adatto ad uso interno. Egner sig til indendørs brug. Lämplig för användning inomhus.

Oltre 21 giorni di luce continua con un utilizzo giornaliero di 4 ore in ambienti interni (livello di luminosità 5). Over 21 dages lysvarighed ved 4 timers daglig brug indendørs (lystrin 5). Över 21 dagars brinntid vid 4 timmars användning inomhus (ljusstyrka 5).

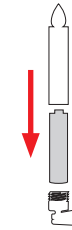
LED luce calda varmt LED-lys. **LED-lys** varmt LED-ljus. **Espandibile** Kan udvides. Kan kompletteras.



Pulire solo con panno umido. Non usare detersivi aggressivi!

Rengør kun med en fugtig klud. Anvend ikke skarpe rengøringsmidler!

Rengörs endast med en fuktig trasa. Använd inga skarpa rengöringsmedel!



Anche in modalità stand-by le candele hanno bisogno di energia. In caso di non utilizzo per lungo tempo, rimuovere anche la batteria.

Også i standby-tilstand kræver lysene energi. Fjern batteriet, hvis lyset ikke skal bruges i længere tid.

Ljusen behöver energi även i standby-modus. Plocka ut batteriet, om belysningen inte ska användas under längre tid.



Suggerimenti · Henvisninger · Hänvisningar

Inserire le batterie solo se le candele vengono usate effettivamente. Anche in modalità stand-by (disattivato) viene consumata energia. Il telecomando invia segnali fino a quando il relativo pulsante viene premuto. Qualora tutte le candele non fossero accese o spente, tenere premuto il pulsante on / off e avvicinarsi un po' alle candele. Tenere il telecomando in direzione delle candele. In caso di utilizzo di uno o più set di espansione non è necessario nessun altro telecomando. Il telecomando del set di base attiva molte candele a piacere.

Tutte le versioni Lumix sono compatibili fra loro dal 2011 (versione IR 1.1): ossia tutte le candele possono essere accese o spente mediante tutti i telecomandi. Le funzioni ausiliarie di nuove versioni (come ad es. SuperLight o fiaccolata) non sono richiamabili nelle versioni precedenti.

Indsæt først batterierne, når lysene faktisk skal bruges. Også standby-tilstanden (slukket) bruger energi. Fjernbetjeningen sender signalet, så længe du trykker på den pågældende knop. Hvis ikke alle lys er tændt eller slukket, skal du holde Til- eller Fra-knappen trykket nede og gå tættere på lysene. Hold fjernbetjeningen i retning af lysene. Ved anvendelse af et eller flere udvidelsessæt behøver du ikke flere fjernbetjeningen. Fjernbetjeningen i basissættet tænder et vilkårligt antal lys.

Alle Lumix-versioner er kompatible med hinanden fra 2011 (IR version 1.1): Det betyder, at alle lys kan tændes og slukkes med alle fjernbetjening. Ekstrafunktioner i nye versioner (som f.eks. SuperLight eller blafrefunktionen) kan ikke aktiveres i de tidligere versioner.

Sätt inte in batterierna, förrän ljusen verkligen ska användas. Även i standby-modus (avstängt) förbrukas energi. Fjärrkontrollen skickar signaler, så länge respektive knapp hålls intryckt. Om inte alla ljus är tända resp släckta, håll TILL- resp FRÅN-knappen intryckt, och gå lite närmare ljusen. Rikta fjärrkontrollen mot ljusen. Vid användning av ett eller flera kompletteringsset behövs ingen ytterligare fjärrkontroll. Basutrustningens fjärrkontroll kopplar valfritt antal ljus.

Alla Lumix-versioner fr o m 2011 (IR version 1.1) är kompatibla med varandra: Dvs att alla ljus kan tändas och släckas med alla fjärrkontroller. Tillägsfunktioner för nya versioner (som t ex SuperLight eller flackermodus) kan inte användas med tidigare versioner.



Le batterie scariche non devono essere gettate nell'immondizia ma date al rivenditore.

Smid ikke tomme batterier ud sammen med husholdningsaffaldet, men lever dem tilbage til handlen.

Tomma batterier får inte lämnas som hushållsso-por, utan måste lämnas tillbaka.

LR03 / AAA

Usare solo pregiate batterie alcaline LR03/AAA per le candele.

Brug kun LR03/AAA Alkaline batterier af høj kvalitet til lysene.

Använd endast högverdiga LR03/AAA alkaliska batterier för ljusen.



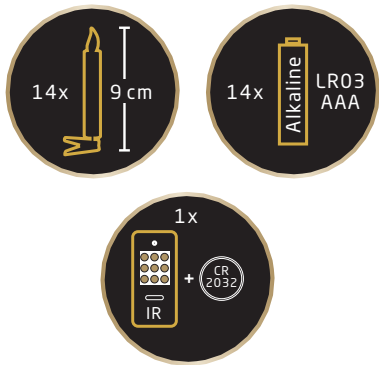
LED non intercambiabile

LED kan ikke udskiftes

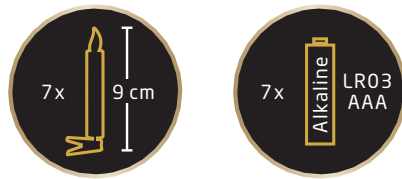
LED kan inte bytas ut

Dotazione · Leveringsomfang · Leveransomfang

Set di base · Basissæt
Basustrüsting

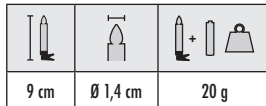


Set di espansione · Udvidelsessæt
Kompletteringsset



Dati tecnici · Tekniske data · Tekniska data

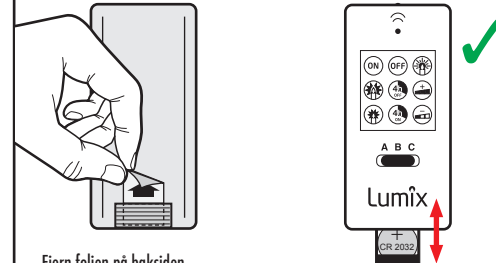
Colore · Farve · Färg	Numero di serie · Serienummer Serienummer		Articolo numero · Artikelnummer Artikelnummer	
			Set di base Basissæt Basustrüsting	Set di espansione Udvidelsessæt Kompletteringsset
Rosso · Rød · röd	96300	20100	75566	75576
Cashmere · Cashmere · cashmere	95300	20100	75565	75575



LED potenza · LED effekt · LED effekt:
6 mW / 10 mW

Igangsetting · Käyttöönnotto · Ingebruikneming

Fjernbetjening · Kaukosäädin · Afstandsbediening



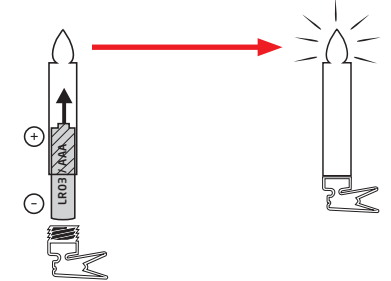
Fjern folien på baksiden.
Fjernbetjeningen er driftklar.

Poista kalvo takapuolelta.
Kaukosäädin on valmis käyttöön.

Verwijder de folie aan de achterzijde.
Afstandsbediening is gebruiksklaar.

Batteriet (CR 2032) kan skiftes ut
Pariston (CR 2032) voi vaihtaa
De batterij (CR 2032) is vervangbaar

Lamper · Kynttilät · Kaarsen



1 Legg inn batteriet (LR03/AAA)
Asenna paristot (LR03/AAA)
Plaats de batterij (LR03/AAA)

2 Lampe lyser = driftklar
Kynttilä palaa = käyttövalmis
Kaars brandt = gebruiksklaar

Kanallilordning av lampene · Kynttilöiden kanavien valitseminen · Kanaalselectie van de kaarsen



1 Velg kanal (A, B, C)
Valitse kanava (A, B, C)
Selecteer kanaal (A, B, C)

2 Trykk på „Av“
Paina „Off“
Druk op „Uit“

3 Lampe av = lamper er kodet
Kynttilä sammuu = kynttilät on koodattu
Kaarsen uit = kaarsen zijn gecodeerd

Indicazioni di sicurezza · Sikkerhedshenvisninger · Säkerhetsinstruktioner



Non gettare le batterie nel fuoco o nell'acqua.
Smid ikke batterierne ind i ild eller vand.
Batterierna får inte kastas i elden eller vattnet.



Gruppo di rischio LED
LED Risikogruppe 0
LED-lampor riskgrupp 0



Non adatto ai bambini!
Egner sig ikke til børn
Ej lämplig för barn!



Classe di protezione III
Beskyttelsesklasse III
Skyddsklass III



Dichiarazione di conformità UE · EU-overensstemmelseserklæring · EU-försäkran om överensstämmelse

Con la presente KRINNER GmbH, dichiara che questo dispositivo è conforme alla direttiva 2014/30/UE. Una copia della dichiarazione di conformità si trova al seguente indirizzo internet:

<http://www.krinner.com/service/konformitaet>

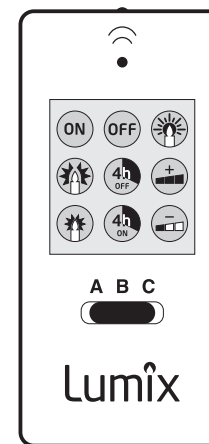
Hermed erklærer KRINNER GmbH, at denne enhed er i overensstemmelse med bestemmelserne i direktiv 2014/30/EU. Du finder en kopi af overensstemmelseserklæringen på følgende internetadresse:

<http://www.krinner.com/service/konformitaet>

Härmed intygar firma KRINNER GmbH, att denna apparat motsvarar bestämmelserna i EU-direktivet 2014/30. En kopia av försäkran om överensstämmelse hittar du under följande internet-adress.

<http://www.krinner.com/service/konformitaet>

Funksjoner · Toiminnot · Functies



	På/Av · On/ei · Aan/uit
	SUPERLIGHT
	Flimremodus hurtig Nopea lepatus Flakkermodus snel
	Flimremodus langsom Hidas lepatus Flakkermodus langzaam
	Slå av om 4 timer (PÅ/AV) Virran katkaisu 4 tunnin kuluttua (ON/OFF) Binnen 4 uur uitschakelen (AAN/UIT)
	5 lysisstyrkenivåer 5 kirkkausastetta 5 helderheidsniveaus



Rekkevidden er avhengig av omgivelsen og batteristyrken.
Kantava riippuu ympäristöstä ja pariston voimakkuudesta.
De reikwijdte is afhankelijk van omgeving en batterijsterkte.

Egenskaper · Ominaisuudet · Eigenschaften



Egnet for innendørs og utendørs bruk
Soveltuu sisä- ja ulkotiloihin
Geschikt voor binnen- en buitengebruik

Lyser i mer enn 21 dager ved 4 timers daglig innendørs bruk (lysstyrkenivå 5)

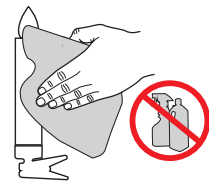
Toiminta-aika yli 21 päivää, kun päivittäin käyttöaika on 4 tuntia sisätiloissa (kirkkausaste 5)

Meer dan 21 dagen verlichting bij het dagelijks gebruik van 4 uur binnenskamers (helderheidsniveau 5)

varmt LED-lys
lämmin LED-valo
Warm ledlampe

kan utvides
Laajennettava
Uitbreidbaar

Bruk og pleie · Puhdistaminen ja hoito
Gebruik en onderhoud



Skal kun rengjøres med en fuktig klut.
Ikke bruk aggressive rengjøringsmidler!

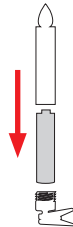
Puhdista vain kostealla liinalla. Älä käytä voimakkaita puhdistusaineita!

Alleen met een vochtige doek afnemen.
Gebruik geen schurende reinigingshulp-middelen!

Også i standby-modus behøver lampene energi.
Fjern batteriet hvis den ikke brukes i lengre tid.

Kynttilät tarvitsevat energiaa myös valmiustilassa. Poista paristot, jos kynttilät ovat pitkään käyttämättä.

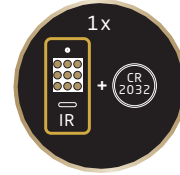
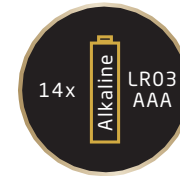
Ook in de stand-bymodus hebben de kaarsen energie nodig. Haal de batterij uit de kaars bij langer niet-gebruik.



Leveringsomfang · Toimituksen sisältö · Verpakkingsinhoud

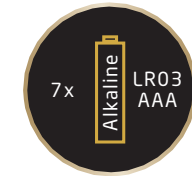
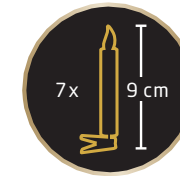
Basissett · Perussarja

Basisett



Forlengelsessett · Laajennussarja

Uitbreidingsset



Merknader · Ohjeita · Aanwijzingen

Batteriene skal først legges inn, når lampene faktisk tas i bruk. Også standby-modusen (avslått) bruker energi. Fjernbetjeningen sender signalet så lenge, som du trykker på den enkelte knappen. Hvis ikke alle lamper er blitt slått på eller av, hold på- eller av-knappen trykket og gå evt. litt nærmere inn til lampene. Hold fjernbetjeningen i retningen av lampene. Ved bruk av et eller flere forlengelsessett behøver du ikke noe fjernbetjening. Fjernbetjeningen til basissettet kan koble et vilkårlig antall lamper.

Alle Lumix versjoner fra og med 2011 (IR versjon 1.1) er kompatible med hverandre: Dvs. alle lamper kan slås på og av med alle fjernbetjening. Tilleggsfunksjoner til nye versjoner (som f.eks. SuperLight eller flimring) er ikke tilgjengelige i tidligere versjoner.

Asenna paristot vasta, kun otat kynttilät käyttöön. Kuluttaa energiaa myös valmiustilassa (sammutettu). Kaukosäädin lähettää signaalia niin kauan kuin näppäintä painetaan. Jos kaikki kynttilät eivät syty tai sammuu, pidä virrankytkentä- tai katkaisunäppäintä painettuna ja mene tarvittaessa lähemmäksi kynttilöitä. Suuntaa kaukosäädin kohti kynttilöitä. Laajennussarjoja varten ei tarvita lisää kaukosäätimiä. Perussarjan kaukosäädin ohjaa kynttilöitä määrästä riippumatta.

Kaikki Lumix-versiot ovat vuodesta 2011 lähtien (IR Version 1.1.) keskenään yhteen sopivia. Kaikki kynttilät voidaan slytyttää ja sammuttaa kaikilla kaukosäätimillä. Uusien versioiden lisätoiminnot (esim. SuperLight tai lepatus) eivät ole käytettävissä edellisissä versioissa.

Plaats de batterijen in de kaarsen wanneer u ze daadwerkelijk gaat gebruiken. Ook in standby-modus (uitgeschakeld) verbruiken de kaarsen energie. Zolang u op de knop drukt, stuurt de afstandsbediening een signaal. Gaan niet alle kaarsen aan of uit, houd dan de aan-uitknop ingedrukt en ga iets dichterbij de kaarsen staan. Richt de afstandsbediening naar de kaarsen. Bij gebruik van een of meerdere uitbreidingssets heeft u geen extra afstandsbediening nodig. De afstandsbediening van de basisset is geschikt voor het gewenste aantal kaarsen.

Alle Lumix-versies vanaf 2011 (IR-versie 1.1) zijn onderling compatibel: dit wil zeggen dat alle kaarsen met alle afstandsbedieningen kunnen worden in- en uitgeschakeld. Nieuwe versies met extra functies (zoals bijv. SuperLight of flakkeren) zijn niet bruikbaar in eerdere versies.



LR03 / AAA



Tomme batterier må ikke kastes i søpla, de må leveres i butikken.

Älä hävittää tyhjiä paristoja jätteen seassa, vaan palauta ne keräykseen.

Gooi lege batterijen niet weg met het huisvuil, maar lever ze in bij daarvoor bestemde verzamelpunten.

Bruk kun høyverdige LR03/AAA alkaline batterier for lampene.

Käytä kynttilöissä vain laadukkaita LR03/AAA alkaliparistoja.

Gebruik uitsluitend hoogwaardige LR03/AAA alkalinebatterijen voor de kaarsen.

LED ikke utskiftbar

LED ei vaihdettava

LED niet uitwisselbaar

Tekniske data · Tekniset tiedot · Technische gegevens

Farge · Väri · Kleur	Serienummer · Sarjanumero		Artikkelnummer · Tuotenumero	
	Serienummer		Artikkelnummer	
			Basissett Perussarja Basisset	Forlengelsessett Laajennussarja Uitbreidingsset
Red · Punainen · Rood	96300	20100	75566	75576
Kasjmir · Kashmir · Kasjmier	95300	20100	75565	75575

9 cm	Ø 1,4 cm	20 g

LED effekt · LED teho · LED vermogen:
6 mW / 10 mW

Sikkerhetsanvisninger · Turvallisuusohjeita · Veiligheidsaanwijzingen



Batterier må ikke kastes i ild eller vann.
Älä heittää paristoja tuleen tai veteen.
Batterijen niet in het vuur of water werpen.



LED risikogruppe 0
LED riskiluokka 0
Led-riisicgroep 0



Ikke egnet for barn!
Ei sovelu lapsille!
Niet geschikt voor kinderen!



Beskyttelsesklasse III
Suojaluokka III
Beveiligingsklasse III



EU-samsvarserklæring · EU vaatimustenmukaisuusilmoitus · EU-conformiteitsverklaring

Hermed erklærer KRINNER GmbH, at dette apparatet tilsvare bestemmelsene til direktiv 2014/30/EU. En kopi av samsvarserklæringen finner du på følgende internetadresse:

<http://www.krinner.com/service/konformitaet>

KRINNER GmbH ilmoittaa täten, että tämä laite on direktiivin 2014/30/EU määräysten mukainen. Vaatimustenmukaisuusvakuutuksen kopio on seuraavassa Internet-osoitteessa:

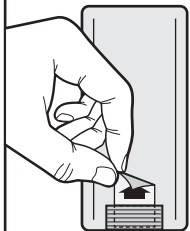
<http://www.krinner.com/service/konformitaet>

Hierbij verklaart KRINNER GmbH dat dit apparaat aan de bepalingen van richtlijn 2014/30/EU voldoet. Een kopie van de conformiteitsverklaring vindt u op het volgende internetadres:

<http://www.krinner.com/service/konformitaet>

Uruchomienie · Uvedení do provozu · Spustenie

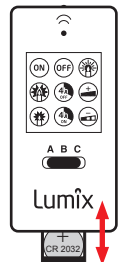
Pilot · Dálkové ovládání · Diaľkové ovládanie



Usunąć folię z tylnej strony. Pilot jest gotowy do pracy.

Odstraňte fóliu na zadní straně. Dálkové ovládání je připraveno k provozu.

Odstraňte fóliu na zadnej strane. Diaľkové ovládanie je pripravené na použitie.

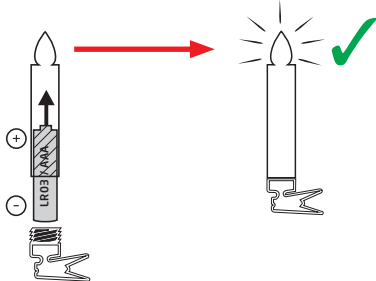


Batería (CR 2032) jest wymienna

Baterie (CR 2032) je vyměnitelná

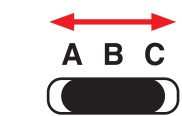
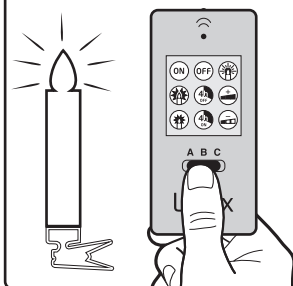
Batería (CR 2032) je vymeniteľná

Świece · Svíčky · Svečky



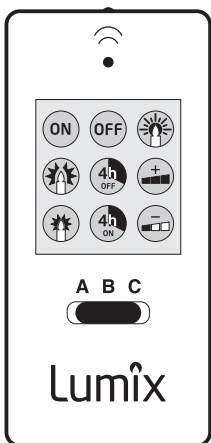
- 1 Włożyć baterie (LR03/AAA)
Vložte baterii (LR03/AAA)
Vloženie batérií (LR03/AAA)
- 2 Świeca świeci = gotowa do pracy
Svíčka svítí = připraveno k provozu
Svečka svieti = pripravené na použitie

Ustalenie kanałów świec · Stanovení kanálů svíček · Určenie kanálov sviečok



- 1 Wybrać kanał (A, B, C).
Vyberte kanál (A, B, C)
Vyberte kanál (A, B, C)
- 2 Nacisnąć „Wyt.”
Stiskněte tlačítko „VYP”
Stlačte tlačidlo „Vyp”
- 3 Świeca wyt. = świece są zakodowane
Svíčka vypnutá = svíčky jsou kódovány
Svečka vypnutá = svečky sú kódované

Funkcje · Funkce · Funkcie



	Wł./wyt. Zap./Vyp Zapnutie/Vypnutie
	SUPERLIGHT
	Tryb migotania szybkiego Režim plápolajícího světla rychle Režim rýchleho blikania
	Tryb migotania powolnego Režim plápolajícího světla pomalu Režim pomalého blikania
	Wyłączenie za 4 godziny (wł./wyt.) Vypnutí za 4 hodiny (ZAP./VYP) Vypnutí o 4 hodiny (ZAP./VYP.)
	5 stopni jasności 5 úrovní jasu 5 stupňov jasu



Zasięg zależy od otoczenia i stanu baterii.

Dosah závisí na okolním prostředí a stavu baterie.

Dosah závisí od okolia a kapacity batérie.

Właściwości · Vlastnosti · Vlastnosti



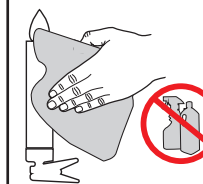
Do użytkowania wewnątrz
Pro vnitřní použití
Vhodné do interiéru

Ponad 21 dni świecenia przy używaniu codziennie po 4 godziny wewnątrz (stopień jasności 5)
Doba svícení více než 21 dnů při denním použití 4 hodiny v interiéru (úroveň jasu 5)
Doba svietenia viac ako 21 dní pri 4-hodinovom dennom používaní v interiéru (úroveň jasu 5)

Ciepłe światło LED
Teplé světlo LED
Teplé LED svetlo

Możliwość rozbudowy
Rozšiřitelné
Rozšiřitelné

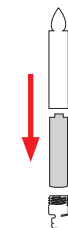
Używane i pielęgnacja · Použití a péče
Použitie a údržba



Czyścić tylko wilgotną ściereczką. Nie używać ostrych środków czyszczących.

Čistíte jen vlhkým hadříkem. Nepoužívejte agresivní čističe prostředky!

Čistíte len vlhkou utierkou. Nepoužívajte ostré čistiace prostriedky!



Świeca zużywa energię również w trybie czuwania. W razie dłuższego nieużywania baterie należy wyjąć.

Svíčky spotřebovávají energii i v pohotovostním režimu. Při dlouhodobějším nepoužívání vyjměte baterii.

Svečky spotřebovávajú energiu aj v pohotovostnom režime. Pri dlhšom nepoužívaní vyberte batériu.

! Wskazówka · Upozornění · Pokyny

Baterie należy włożyć dopiero wtedy, gdy świece będą faktycznie używane. Również w trybie czuwania (wyt.) zużywana jest energia. Pilot wysyła sygnał, dopóki wciśnięty jest dany przycisk. Jeśli nie wszystkie świece się włączają lub wyłączają, należy trzymać wciśnięty przycisk wł./wyt. i podejść w razie potrzeby nieco bliżej do świec. Pilot trzymać w kierunku świec. W przypadku używania jednego lub kilku zestawów do rozbudowy nie są potrzebne dodatkowe piloty. Pilot zestawu bazowego włącza dowolną liczbę świec.

Baterie vložte až tehdy, kdy se svíčky skutečně používají. Dokonce i v pohotovostním režimu (vypnuto) se spotřebovává energie. Dálkové ovládání vysílá signál po dobu stisknutí příslušného tlačítka. Pokud se nerozsvítí, resp. nezhasnou všechny svíčky, podržte stisknutý zapínač nebo vypínač a přibližte se trochu blíže ke svíčkám. Dálkové ovládání podržte ve směru svíček. Při použití jedné a více rozšiřovacích sad není zapotřebí další dálkové ovládání. Dálkovým ovládaním základní sady se zapíná libovolný počet svíček.

Baterie vložte až vtedy, keď sa svečky skutočne používajú. Energia sa spotrebuje aj v pohotovostnom režime (stav vypnutia). Diaľkové ovládanie vysíla signál dovtedy, kým držíte stlačené príslušné tlačidlo. Pokiaľ nie sú zapnuté, resp. vypnuté všetky svečky, držte stlačené tlačidlo zapnutia/vypnutia a podľa potreby choďte k svečkám o niečo bližšie. Diaľkové ovládanie majte nasmerované v smere svečok. Pri používaní jednej alebo viacerých rozširujúcich sad nepotrebuje žiadne ďalšie diaľkové ovládanie. Diaľkové ovládanie základnej sady prepína ľubovoľne veľa svečok.

Wszystkie wersje Lumix są ze sobą kompatybilne od 2011 (IR wersja 1.1): czyli wszystkie świece mogą być włączane i wyłączane za pomocą wszystkich pilotów. Funkcje dodatkowe nowych wersji (np. SuperLight lub migotanie) nie są dostępne w poprzednich wersjach.

Všechny verze Lumix jsou od roku 2011 (verze IR 1.1) vzájemně kompatibilní: Tzn. všechny svíčky lze zapínat a vypínat všemi dálkovými ovládaními. Přídavné funkce nových verzí (například SuperLight nebo plápolající světlo) nejsou k dispozici v předchozích verzích.

Všetky verzie Lumix sú od roku 2011 (verzia IR 1.1) navzájom kompatibilné: Všetky svečky teda možno zapínať a vypínať diaľkovými ovládaním. Doplnkové funkcie nových verzí (ako napr. SuperLight alebo blikanie) nie sú dostupné v predchádzajúcich verziách.



Zużytych baterii nie wyrzucać do śmieci, tylko oddawać do sklepów.

Vybité baterie nevhazujte do odpadu, odevzdejte v obchodě.

Prázdne batérie nevyhadzujte do odpadu, ale odovzdajte ich v predajni.

LR03 / AAA

W świecach używać wyłącznie baterii alkalicznych dobrej jakości LR03/AAA.

Do svíček používejte pouze kvalitní alkalické baterie LR03/AAA.

Pre svečky používajte iba kvalitné alkalické batérie LR03/AAA.

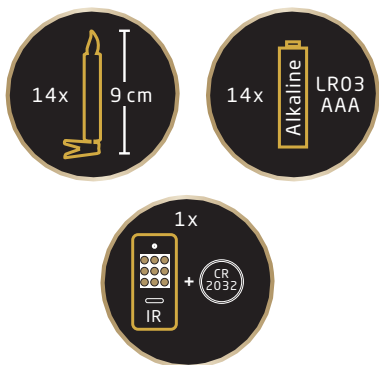


LED bez možnosti wymiany

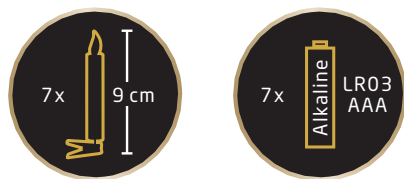
LED nelze měnit

LED Nymeniteľné

Zestaw bazowy · Základní sada
Základná sada

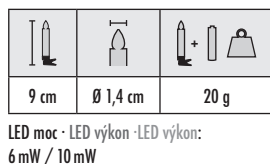


Zestaw do rozbudowy · Rozšiřovací sada
Rozšiřujúca sada



Dane techniczne · Technické údaje · Technické údaje

Kolor · Barva · Farba	Numer seryjny · Sériové číslo Sériové číslo	Numer artykułu · Číslo položky Vyrobné číslo	Zestaw bazowy Základní sada Základná sada	Zestaw do rozbudowy Rozšiřovací sada Rozšiřujúca sada
czerwony · Červená · Červená	96300	20100	75566	75576
kaszmirowy · Kašmír · Kašmír	95300	20100	75565	75575



LED moc · LED výkon · LED výkon:
6 mW / 10 mW



Zasady bezpieczeństwa · Bezpečnostní pokyny · Bezpečnostné upozornenia



Baterii nie wrzucać do ognia ani wody.
Baterie nevhazujte do ohně nebo vody.
Baterie nevhadzujte do ohňa ani vody.



LED grupa ryzyka 0
Riziková skupina LED 0
LED riziková skupina 0



Nie nadaje się dla dzieci!
Nevhodné pro děti!
Nevhodné pre deti!



Klasa ochrony III
Třída ochrany III
Trieda ochrany III



Deklaracja zgodności UE · Prohlášení o shodě EU · EÚ prehlásenie o zhode

Niniejszym firma KRINNER GmbH oświadcza, że urządzenie spełnia wymagania dyrektywy 2014/30/UE. Kopię deklaracji zgodności można znaleźć pod poniższym adresem internetowym:

<http://www.krinner.com/service/konformitaet>

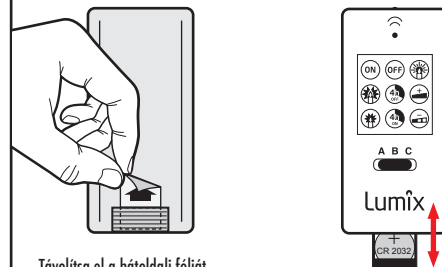
Spoločnosť KRINNER GmbH týmto prohlašuje, že tento prístroj odpovedá ustanoveniam smernice 2014/30/EÚ. Kópiu prohlásenia o shodě naleznete na nasledujúcej internetovej adrese:

<http://www.krinner.com/service/konformitaet>

Spoločnosť KRINNER GmbH týmto prehlasuje, že toto zariadenie spĺňa ustanovenia smernice 2014/30/EÚ. Kópiu vyhlásenia o zhode nájdete na nasledujúcej webovej adrese:

<http://www.krinner.com/service/konformitaet>

Távírányítás · Telecomandă · Daljinski upravljalnik

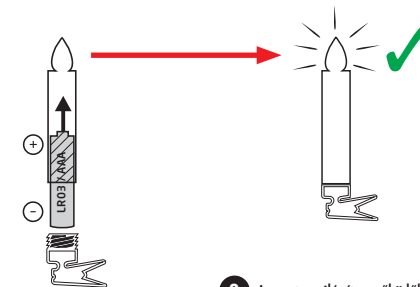


Távolítsa el a hátoldali fóliát.
A távírányítás üzemkész.

Îndepărtați folia de pe partea posterioară.
Telecomanda este pregătită de funcționare.
Odstranite folijo s hrbtne strani. Daljinski upravljalnik je pripravljen na uporabo.

Az elem (CR 2032) cserélhető
Bateria (CR 2032) poate fi înlocuită
Baterija (CR 2032) je izmenljiva

Gyertyák · Lumânări · Sveče

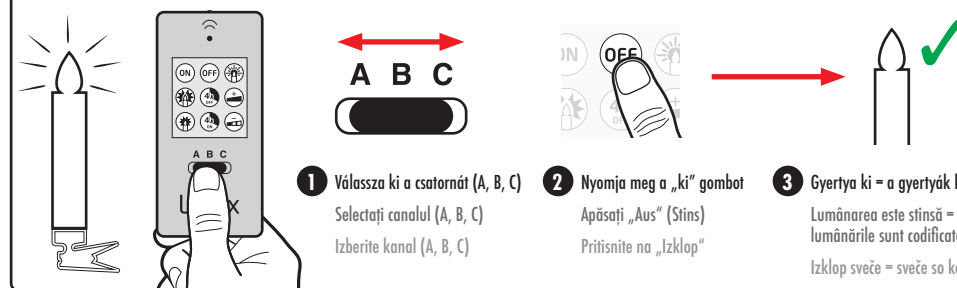


1 Helyezze be az elemet (LR03/AAA)
Introducerea bateriei (LR03/AAA)
Vstavite baterijo (LR03/AAA)

2 A gyertya világít = működékész

Lumânarea luminează = pregătită de funcționare
Sveča sveti = pripravljena na uporabo

A gyertyák csatornameghatározása · Stabilirea canalelor lumânărilor · Določitev kanalov sveč

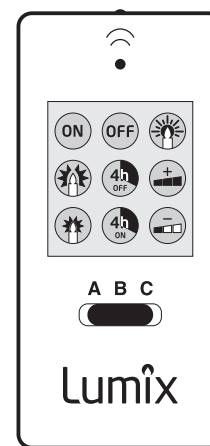


1 Válassza ki a csatornát (A, B, C)
Selectați canalul (A, B, C)
Izberite kanal (A, B, C)

2 Nyomja meg a „ki” gombot
Apăsati „Aus” (Stins)
Pritisnite na „Izklop”

3 Gyertya ki = a gyertyák kódolva
Lumânarea este stinsă = lumânările sunt codificate
Izklop sveče = sveče so kodirane

Funkciók · Funcții · Funkcije



ON OFF	Be/Ki · Aprins/Stins Vklp/Izklop
SUN	SUPERLIGHT
4h ON	Gyors villogási mód Modul iluminare intermitentă rapidă Hitro brlenje
4h OFF	Lassú villogási mód Modul iluminare intermitentă lentă Počasno brlenje
4h ON 4h OFF	4 órán belül kikapcsolni (BE/KI) Singere în 4 ore (APRINDERE/STINGERE) Izklop čez 4 ure (VKLOP/IZKLOP)
+	5 fényerőfokozat 5 trepte de luminozitate 5 stopenj svetlosti



A hatótávolság a környezettől és az elem erejétől függ.

Raza de iluminare depinde de mediul și de puterea bateriei.

Doseg je odvisen od okolice in moči baterije.



SUPERLIGHT



Beltéren és kültéren is használható
Adecvată pentru spațiul interior și exterior
Primerno za notranjo in zunanjo razsvetljavo



Több mint 21 nap világítási idő napi 4 óra beltéri
használat mellett (5-ös fényerőfokozat)

Durata de iluminare peste 21 de zile la utilizarea zilnică
timp de 4 ore în spațiul interior (treapta de luminozitate 5)

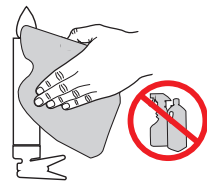
Več kot 21-dnevna razsvetljava pri 4 urah dnevne uporabe
v notranjih prostorih (pri stopnji svetlosti 5)



meleg LED-fény
lumină cu LED caldă
Topla LED-svetiloba



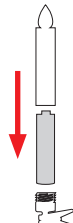
Bővíthető
Extensibilă
Razširljivo



Csak nedves ronggyal tisztítsa meg. Ne
használjon erős tisztítószeret!

Se curăță numai cu o lavetă umedă. Nu
folosiți mijloace de curățare ascuțite!

Čistite samo z vlažno krpo. Ne uporabljaj-
te ostrih čistil!



A gyertyák készenléti módban is használ-
nak energiát. Ha tartósan nem használja a
terméket, távolítsa el az elemet.

Și în modul standby lumânările au
nevoie de energie. În caz de nefolosire mai
îndelungată, scoateți bateria.

Sveče porabljajo energijo tudi v stanju
mirovanja. Če sveče ne nameravate dalj
časa uporabljati, odstranite baterijo.

Alapkészlet · Set de bază

Osnovni set



Bővítőkészlet · Set de extindere

Razširljivi set



Útmutatások · Indicații · Nasveti

Ha a gyertyákat ténylegesen használni fogja, először
helyezze be az elemeket. A készenléti mód (kikapcsol-
va) is fogyaszt energiát. A távirányítás addig küldi a
jelet, amíg az adott gombot lenyomva tartja. Ha nem
minden gyertya világít/kapcsolt le, akkor tartsa a be/
ki gombot lenyomva és adott esetben menjen köze-
lebb a gyertyákhoz. A távirányítót a gyertyák irányá-
ba tartsa. Ha egy vagy több bővítőkészletet használ,
akkor nincs szüksége további távirányítókra. Az alap-
készlet távirányítója tetszőleges számú gyertyát képes
be-/kikapcsolni.

Introduceți bateriile numai când lumânările sunt
folosite. Și modul standby (deconectat) consumă
energie. Telecomanda transmite semnalul atâta timp
cât țineți apăsat butonul respectiv. Dacă nu s-au aprins
resp. stins toate lumânările, apăsați și țineți apăsat
butonul de aprindere resp. de stingere și, eventual,
aproptiați-vă puțin de lumânări. Țineți telecomanda în
direcția lumânărilor. La utilizarea unui sau mai multor
seturi de extindere nu aveți nevoie de nicio altă tele-
comandă. Telecomanda setului de bază acționează un
număr oricât de mare de lumânări.

Baterijo vstavite šele, ko nameravate sveče uporab-
ljati. Parablajo energijo tudi v stanju pripravljenosti
(v izključenem stanju). Daljinski upravljalnik pošilja
signal, dokler držite pritisnjen posamezen gumb. Če se
niso vse sveče prižgale uz. ugasnile, zadržite gumb za
vklp oz. izklp in se svečam bolj približajte. Daljinski
upravljalnik usmerite proti svečam. Pri uporabi enega
ali več setov za razširitev ne potrebujete dodatnega
daljinskega upravljalnika. Daljinski upravljalnik
osnovnega seta preklaplja poljubno število sveč.

Vse različice Lumix so od leta 2011 (različica IR 1.1)
med seboj združljive: To pomeni, da lahko vse sveče
vklapljate in izklapljate z vsemi daljinskimi upravljal-
niki. Dodatnih funkcij novih različic (npr. SuperLight
ali Brlenje) v prejšnjih različicah ni mogoče aktivirati.

2011. óta (IR-változat 1.1) minden Lumix-verzió kom-
patibilis egymással, azaz minden gyertyát lehet bár-
mely távirányítással be- és kikapcsolni. Az új verziók
kiegészítő funkciói (mint például a SuperLight vagy a
villogás) a korábbi verziókban nem érhetők el.

Toate versiunile Lumix sunt compatibile între ele în-
când cu 2011 (IR versiunea 1.1): Aceasta înseamnă că
toate lumânările pot fi aprinse și stinse cu toate teleco-
menzile. Funcțiile suplimentare ale versiunilor mai noi
(ca de ex. SuperLight sau iluminare intermitentă) nu
pot fi accesate la versiunile mai vechi.



Az üres elemeket ne dobja a szemétkébe, hanem az
üzletben adja le.

Nu aruncați bateriile descărcate cu deșeurile
menajere, ci predați-le unui punct de colectare.

Praznih baterij ne zavržite med odpadke ampak
jih oddajte v trgovini.

LR03 / AAA

A gyertyákhoz csak jó minőségű LR03/AAA
alkáli elemet használjon.

Pentru lumânări folosiți numai baterii
alcaline LR03/AAA de înaltă calitate.

Za sveče uporabljajte samo kakovostne
alkalne baterije LR03/AAA.



LED nem cserélhető

LED neînlocuibil

LED se ne da zamenjati

Műszaki adatok · Date tehnice · Tehnični podatki

Szín · Culoare · Barva	Sorozatszám · Număr de serie Serijska številka	Cikkszám · Număr articol Številka artikla	LED teljesítmény · LED puterea · LED moč: 6 mW / 10 mW	
Piros · Roșu · Rdeča	96300	20100	Alapkészlet Set de bază Osnovni set	Bővítőkészlet Set de extindere Razširljivi set
Kasmír · Cașmîr · Kašmîr	95300	20100	75566	75576
			75565	75575



Biztonsági figyelmeztetések · Instrucțiuni de siguranță · Varnostni napotki



Az elemeket ne dobja tűzbe vagy vízbe.
Nu aruncați bateriile în foc sau în apă.
Baterij ne mečite v ogen ali v vodo.



Nem gyerekjáték!
Țineți produsul la distanță de copii!
Ni primerno za otroke



LED kockázati besorolása: 0
Grupa de risc a LED-ului 0
Kategorija tveganja za LED: 0



III. érintésvédelmi osztály
Clasa de protecție III
Razred zaštite III



www.krinner.com
ID: 03000000000000000000

EU megfelelőségi nyilatkozat · Declarație de conformitate UE · EU-Izjava o skladnosti

A KRINNER GmbH ezúton kijelenti, hogy az eszköz a
2014/30/EU irányelv rendelkezéseinek megfelel. A
megfelelőségi nyilatkozatot a következő internetcí-
men találja:

<http://www.krinner.com/service/konformitaet>

Prin prezenta KRINNER GmbH declară că acest aparat
îndeplinește cerințele Directivei 2014/30/UE. O copie
a declarației de conformitate poate fi găsită la urmă-
toarea adresă de internet:

<http://www.krinner.com/service/konformitaet>

Tako podjetje KRINNER GmbH izjavlja da ta naprava
izpolnjuje zahteve direktive 2014/30/EU. Kopijo izja-
ve o skladnosti poiščite na naslednji internetni strani.

<http://www.krinner.com/service/konformitaet>

Uključivanje

Daljinsko upravljanje

Uklonite foliju s poleđine. Daljinsko upravljanje je spremno. Baterija (CR 2032) se može zamijeniti

Svjeće

1 Umetnite bateriju (LR03/AAA) 2 Svjeća svijetli = spremno

Određivanja kanala svjeća

1 Odaberite kanal (A, B, C) 2 Pritisnite „OFF“ (isključeno) 3 Svjeća isključena = svjeće su kodirane

Funkcije

	Uključeno/isključeno
	SUPERLIGHT
	Način brzog treperenja
	Način sporog treperenja
	Nakon 4 sata isključiti (Uključeno/isključeno)
	5 razine svjetline

Domet ovisi o okolini i jakosti baterije.

EU-Izjava o sukladnosti

Ovim putem tvrtka KRINNER GmbH izjavljuje da ovaj uređaj ispunjava zahtjeve direktive 2014/30/EU. Kopiju izjave o sukladnosti pronađite na sljedećoj internetskoj stranici: <http://www.krinner.com/service/konformitaet>

Značajke

Prikladno za primjenu u zatvorenom

Preko 21 dana trajanje svjetla uz 4-satno svakodnevno korištenje u zatvorenom (razina svjetline 5)

Nadogradivo

toplo LED-svjetlo

Primjena i nega

Čistite samo vlažnom krpicom. Nemojte koristiti abrazivna sredstva!

I u načinu Standby svjeće trebaju energiju. Kod duljeg nekoristenja izvadite bateriju.

Napomene

Umetnite bateriju tek kada namjeravate koristiti svjeće. I način rada Standby (isključeno) troši energiju. Daljinski upravljač šalje signal dok god držite pritisnut određeni gumb. Ako nisu sve svjeće uključene ili isključene, držite pritisnut gumb za uključivanje ili isključivanje.

nje i malo se približite svjećama. Daljinski upravljač držite u smjeru svjećica. Pri korištenju jednog ili više setova na nadogradnju nije potreban dodatni daljinski upravljač. Daljinski upravljač osnovnog seta uključuje neograničen broj svjećica.

Sve Lumix verzije od 2011. (IR verzija 1.1) međusobno su kompatibilne: Drugim riječima, sve svjeće možete uključiti i isključiti svakim daljinskim upravljačem. Dodatne funkcije novijih verzija (npr. SuperLight ili treperenje) ne mogu se aktivirati kod prethodnih verzija.

Prazne baterije ne bacajte u smeće, nego ih predajte trgovcu.

Za svjeće koristite samo kvalitetne LR03/AAA alkalne baterije.

LED nije zamjenjivo

Komplet isporuke

Osnovni set

Set za nadogradnju

Tehnički podaci

Boja	Serijski broj		Broj artikla	
			Osnovni set	Set za nadogradnju
Crvena	96300	20100	75566	75576
Kašmir	95300	20100	75565	75575

LED snaga: 6 mW / 10 mW

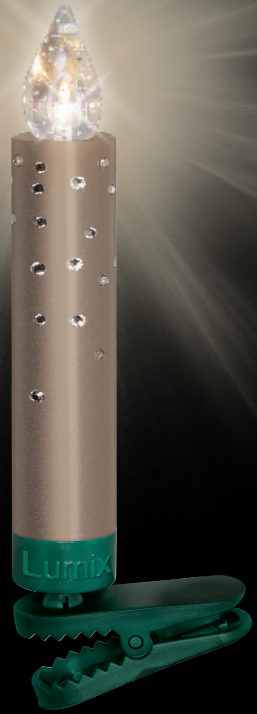
Sigurnosne upute

Baterije ne bacajte u vatru niti u vodu.

Nije prikladno za djecu

LED Risikogruppe 0

Klasa zaštite III



KRINNER

KRINNER GmbH · Passauer Str. 55 · 94342 Strasskirchen · Deutschland · www.krinner.com